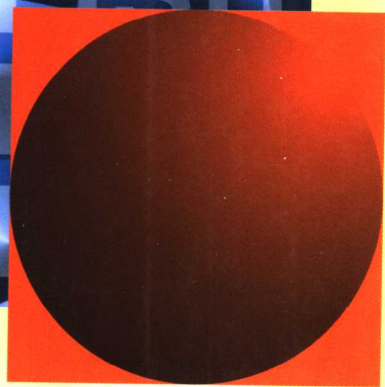


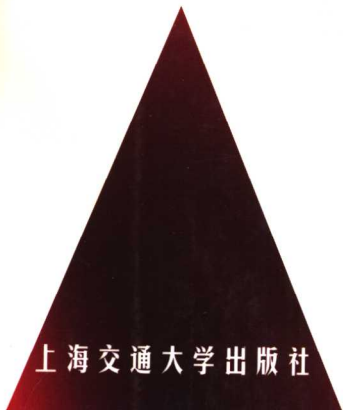
梁为祥 总主编



[自学辅导]

研究生英语教程

English Course for Graduate Students



上海交通大学出版社

English Course for Graduate Students

研究生英语教程

(自学辅导)

总主编 梁为祥

主 编 袁永芳

上海交通大学出版社

内 容 提 要

本书是《研究生英语教程(读写)和(听说)》的教师用书或学生自学辅导用书。其中包括《研究生英语教程(读写)》中的练习答案和课文译文,以及《研究生英语教程(听说)》中的练习答案和听力书面材料。

图书在版编目(CIP)数据

研究生英语教程. 自学辅导/梁为祥主编. —上海:
上海交通大学出版社, 2001

ISBN 7-313-02701-X

I. 研… I. 梁… III. 英语-研究生-自学参考资料
IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 029596 号

研究生英语教程

(自学辅导)

梁为祥 总主编

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路 877 号 邮政编码 200030)

电话: 64071208 出版人: 张天蔚

立信会计常熟市印刷联营厂印刷 全国新华书店经销
开本: 850mm×1168mm 1/32 印张: 10 字数: 306 千字

2001 年 5 月第 1 版 2001 年 5 月第 1 次印刷

印数: 1~3050

ISBN 7-313-02701-X/H·537 定价: 12.50 元

版权所有 侵权必究

前 言

为了贯彻落实国家教育部颁布的最新《非英语专业研究生英语教学大纲》(简称《大纲》,下同)精神和要求,适应 21 世纪研究生英语教学发展的需要而编写的这套系列教材:《研究生英语教程(读写)》(上下册)、《研究生英语教程(听说)》、《研究生英语教程(练习)》(上下册)和《研究生英语教程(自学辅导)》。由东南大学外语系梁为祥教授担任总主编。

《研究生英语教程(读写)》编写工作严格遵守了《大纲》规定的教学内容、目的和要求。全套教程主要突出“读”和“写”的内容。除了课文后面附有的生词和双解注释之后,还着重编写了重点练习。所以在练习部分,打破传统的编写体系,只安排 answer questions, paraphrase 和 translation (含英译汉两段和汉译英两段,且贴近课文内容)。此后,附上 Text B 和 7 篇科技读物。为了帮助学生有效地阅读,还列出了生词和短语。同时,编写了 understanding the text, 以利学生理解课文。

在《研究生英语教程(读写)》的每个单元后编排了写作内容。上册的写作内容重点突出 basic writing (sentence skills), 涵盖 10 个方面内容。下册的写作内容重点突出 writing essays and practical writing, 也涵盖 10 个方面内容。每一项也同样包括写作理论指导、实例演绎和写作练习。旨在锤炼学生的写作基本功, 达到提高写作水平的目的。

《研究生英语教程(练习)》(上下册)的内容主要涵盖 Text A, Text B 的词汇结构, 与课文内容有关的翻译练习(含英译汉和汉译英), 同时结合硕士研究生学位统考的题型、内容和难度等编排

了一定内容的练习,不仅帮助学生更有效地消化、理解课文,提高英语水平,还有助于学生增强应试能力。

《研究生英语教程(听说)》,以功能意念为纲,涉及 36 个常用语言功能,突出为表达这些功能常用的语言形式。根据中国学生学习外语的特点,强调了在听的基础上练习说,使说的练习有模仿的基础。设计了多种练习说的活动和场景,便于学生由浅入深、由易到难地提高口头表达能力。每单元除适合课堂教学的内容以外,还有适合课后复习、自学的材料,以便学生课后复习巩固课堂所学内容。

为了便于教师在教学中的参考和读者自学的需要,我们编写了《研究生英语教程(自学辅导)》。其中包括《研究生英语教程(读写)》中的练习答案和课文译文,以及《研究生英语教程(听说)》中的练习答案和听力书面材料。

《研究生英语教程(读写)》(上下册)各有 Text A 课文 10 篇,主要安排在 160 个教学课时里,每一篇 Text A 安排 6 个课时,每一项写作安排 2 个课时。而 Text B 以及后面的补充读物均由学生课外自学。本册书与教学安排同步进行,但以学生自学为主。

《研究生英语教程(听说)》适用于 72 课时(每周 2 课时,每学期 18 周,两个学期)教学使用。

在系列教材的选材中,我们十分注意到了内容的趣味性、信息性、实用性、可思性和前瞻性。同时还十分重视语言的规范性、致用性,文体的多样性,内容的广泛性和时代性等,使之内容、形式具有超前性,富有一定的特色。

编 者

2000 年 6 月

Contents

《研究生英语教程(听说)》

Unit 1	(1)	Unit 19	(50)
Unit 2	(3)	Unit 20	(53)
Unit 3	(5)	Unit 21	(55)
Unit 4	(8)	Unit 22	(58)
Unit 5	(11)	Unit 23	(60)
Unit 6	(14)	Unit 24	(63)
Unit 7	(17)	Unit 25	(65)
Unit 8	(20)	Unit 26	(67)
Unit 9	(23)	Unit 27	(69)
Unit 10	(26)	Unit 28	(72)
Unit 11	(28)	Unit 29	(75)
Unit 12	(31)	Unit 30	(77)
Unit 13	(33)	Unit 31	(80)
Unit 14	(37)	Unit 32	(83)
Unit 15	(39)	Unit 33	(86)
Unit 16	(42)	Unit 34	(88)
Unit 17	(45)	Unit 35	(90)
Unit 18	(47)	Unit 36	(93)

《研究生英语教程(读写)》上册

Unit One	(96)
Unit Two	(106)

Unit Three	(115)
Unit Four	(126)
Unit Five	(137)
Unit Six	(145)
Unit Seven	(156)
Unit Eight	(168)
Unit Nine	(177)
Unit Ten	(187)
Key to Supplementary Reading	(199)

《研究生英语教程(读写)》下册

Unit One	(200)
Unit Two	(214)
Unit Three	(224)
Unit Four	(235)
Unit Five	(248)
Unit Six	(259)
Unit Seven	(271)
Unit Eight	(282)
Unit Nine	(293)
Unit Ten	(303)
Key to Supplementary Reading	(314)

参考答案和听力书面材料

Unit 1

Key

- 3.2 1) He's not very well. He's got a cold.
2) It's freezing.
3) The cold spell will continue for a few days.
- 3.5 1) It's summer. 2) It's changeable.
- 4.2 1) B 2) B 3) D 4) D 5) B 6) A 7) D 8) B 9) D
10) C

Tapescript

III Dialogue 1

M: Hello, Ann. Haven't seen you for a long time. How's life?

W: Oh, pretty fair. You look pale, Jim. What's the matter?

M: Well, actually I'm not very well today. I've got a cold.

W: That's too bad. You'd better take care of yourself. It's freezing today and it is said the cold spell will continue for a few days.

M: Oh, no. I hate the cold weather.

W: So do I.

Dialogue 2

W: Hi, Charles!

M: Hi, Jane!

W: Look, the sky is overcast with heavy clouds. I'm afraid a thunderstorm is brewing.

M: A thunderstorm! I hope it won't rain. I didn't bring an umbrella with me.

(Suddenly there is a tremendous clap of thunder, a flash of lightning

and it starts to rain.)

M: Look, it's pouring outside. Oh, what a heavy rain! I hope it won't last long.

W: Don't worry. In summer thunderstorms always go away as quickly as they come. This rain will cool us down a bit.

IV

1) W: Do you know where Bill is? The meeting is supposed to start at 3:00.

M: Oh, he went out to lunch at noon and will not come back until 3:30.

Q: What time does the meeting start?

2) M: Did Bill say it was going to clear up Sunday?

W: I don't think he said it but it probably will.

Q: What are they talking about?

3) W: Good morning. I'm looking for wire and nails to hang a picture.

M: They're in the second aisle over there. We also have a good selection of hammers and other tools.

Q: Where does this conversation probably take place?

4) W: Could you tell me the best way to send these books to Denver, Colorado?

M: You can send them by special fourth class book rate.

Q: Where is this conversation probably taking place?

5) W: Anthony, did you fix the leaky faucet?

M: No, I had the plumber do it.

Q: What happened to the faucet?

6) W: How did you ever move that desk upstairs to your room?

M: It was very heavy, but I got my roommates to help me with it.

Q: What does the man mean?

7) M: Where shall we have lunch? All I want is a salad. Isn't there a new cafeteria in the mall?

W: I've been there a few times. It's quick, and the price is right, but the food isn't anything to speak of.

- Q: What is the woman's opinion of the cafeteria?
- 8) W: Have you received the check from the company to cover the damage to your car?
- M: No, not yet, but I expect to within the next few days.
- Q: What is the most likely subject of this conversation?
- 9) W: I want to do my part for the picnic on Thursday. What should I bring?
- M: Well, let's see. Art is bringing the drinks, Buddy is getting the ice, and Paul is going to pick up the chicken. You could take care of seeing that the buses stop for all of the students.
- Q: What does the man want the woman to be in charge of?
- 10) W: Did you have a good time at the reception? I wish I had had a chance to meet the governor.
- M: An embarrassing thing happened. I was helping myself to some punch when the cup slipped out of my hand. The carpet can be cleaned, thank goodness, but the cup is in a hundred pieces.
- Q: What happened to the man at the party?

Unit 2

Key

- 3.2 1) At a train station.
 2) Mother and son.
 3) A puppy.
 4) He asks his mother to take care of it.
 5) She tells him to look after himself, not to stay up late, eat properly, dress warmly when it's cold, and write to her as soon as he gets there.
- 4.2 1) A 2) D 3) D 4) C 5) B

Tapescript

III (S — Son M — Mother)

(The train pulls into the station.)

S: Oh, mum, I'm going to miss you!

M: Me too, Alex. Do look after yourself!

S: I will, mum. And take good care of yourself and my little Roosevelt.

M: Don't worry, son. I'll take care of him.

S: Don't forget to buy some milk for him. He can't be without milk for breakfast and bathe him once a week. He loves to be tidy and clean.

M: Don't worry, dear. I won't forget to do all these things for your puppy. And you, Alex, this is the first time you will be away from home and on your own. It's not going to be the same as it is at home.

S: I know, mum, I know how to look after myself. Don't worry.

M: I'm not sure you do. Don't stay up late as you always do at home. And eat properly! And dress warmly when it's cold! And drop me a line as soon as you get there.

S: O. K. , mum, I will. I will miss you.

M: Alex, behave yourself at school! Now you'd better get onto the train. It's leaving in five minutes.

S: All right, I must be off. Good-bye, mum!

M: Bye! Take care and behave yourself at school!

IV

Falconry is the art of training birds of prey, such as falcons, other hawks, and occasionally eagles, to hunt game. This sport, often called hawking, is an ancient pastime. In fact, Marco Polo observed the followers of the Mongol Genghis Khan training and flying large numbers of birds of prey.

The kinds of birds employed in falconry range from the small kestrel, whose normal prey is insects and mice, to the magnificent Golden Eagle, a bird of great courage and strength, which may attack deer or wolves.

During the Middle Ages, training swift birds for hunting was a

favorite sport of European aristocracy. However, only kings were allowed to fly the noble eagle.

The invention of the shotgun changed the pattern of hunting, and falconry began to decline. Nevertheless, the sport still enjoys some popularity among a few people, who go to great expense to use their falcons to hunt rare and exotic prey.

Questions

- 1) What is the Golden Eagle?
- 2) Who flew the noble eagle during the Middle Ages?
- 3) What is another name for falconry?
- 4) What caused the sport of falconry to decline?
- 5) What is the usual prey of the small kestrel?

Unit 3

Reference to 2. 3

A Thank-you Speech

President Xie and honored ladies and gentlemen,

I would like to take this opportunity, on behalf of 2475 graduates, to convey our heartfelt thanks to the outstanding teachers of Nanjing University of Post and Telecommunications for their diligent work and effective teaching. The four years we have spent together here has seen us expand our talents and abilities. We are on the threshold of our working life and are ready to contribute to the construction of our country. This university is of the best in the country in the field of information technology and has provided us with excellent training for our chosen professions. It has provided us with general educational opportunities for study in science and humanities and has prepared us to face the formidable challenges and competitive nature of our society. I would like once again to express our deepest gratitude and best wishes to the university and our teachers. I hope you'll be as proud of us as we are of you. we are proud of you. Thank you!

Key

- 3.2 1) They are moving into a new house.
2) He is a friend. He comes to help her to move to the new house.
3) She wants Tom to send all of those boxes to the new house first.
4) Because the box is too heavy for her to move.
5) He thinks that the new house is going to look great.
6) She needs a truck to carry all her stuff to the new house. She needs it later again because there are more things to move.
- 4.2 1) B 2) B 3) D 4) D 5) C 6) C 7) B 8) B 9) C
10) A

Tapescript

III

M: Good morning. Mrs. Dupont.

W: Hello, Tom.

M: Sunny day, isn't it? Just right for moving into a new home. Ah, what can I do?

W: Did you drive your truck here?

M: Yes, ma'am.

W: But I haven't packed everything yet. Then perhaps you can get all these boxes into the truck first.

M: Sure I can do that.

W: Could you help me with this box? It's so heavy I can hardly move it.

M: No problem. O. K. Come on. (*pause*) Excellent, it's in the truck now, safe and sound.

W: Thanks, Tom. I really appreciate your help. Let's drive to the new house. Let me show you around our new house.

M: O. K. Let's go.

(After a while, they reach the new house.)

M: Mrs. Dupont, where do you want this sculpture?

W: Right here, in the sitting-room.

M: Hey, this place is going to look great.

W: Thanks, I'm glad you say so.

M: Can I put this shelf here?

W: Why don't we just leave it there till we get the other stuff in?

M: Well, this is the last piece of the furniture.

W: Thank you, Tom. You have been most helpful.

M: It was my pleasure. Mrs. Dupont, do you still need the truck?

M: Oh, yes. We still have a lot left behind. I hope I haven't caused you too much trouble.

M: It was no trouble at all. I'm glad to be of help. Anytime I can be of any help, just give me a call.

W: Thank you so much, Tom. It's awfully kind of you.

M: That's all right. Adios!

IV

1) M: I can't stand this class!

W: Well, you might as well get used to it. It's required, and you have to take it in order to graduate.

Q: How does the man feel about the class?

2) M: I suppose we should look for a bigger house, but I don't see how we can afford one right now.

W: If only we hadn't spent so much money on our vacation this year.

Q: Will the man and the woman buy a new house?

3) M: The native American crafts exhibit closed this afternoon.

W: Oh, No! I've wanted to see that for months.

Q: What does the woman mean?

4) M: Joe's not planning to go to California again this summer.

W: But with his new schedule, he could!

Q: What does the woman say about Joe?

- 5) W: Has the technician called about the repairs yet?
M: When he does, I'll have you talk to him.
Q: What does the man mean?
- 6) W: Monty, are you doing anything special for your presentation in political science tomorrow?
M: Not really, because the class so often turns into discussion, I've decided to play it by ear.
Q: What does Monty plan to do?
- 7) M: Aren't you watching the movie on television?
W: It's not on until eight.
Q: What does the woman mean?
- 8) W: How is your mother feeling these days?
M: Much better, thanks. She should be coming home in a few days. The operation was a success and the doctor says she'll recover in no time.
Q: Where is his mother now?
- 9) M: Tara is really enthusiastic about her ballet class, isn't she?
W: Yes, she used to take lessons only one day a week, but now she goes every other day after school: Monday, Wednesday, and Friday.
Q: How many days a week does Tara take ballet lessons?
- 10) M: Why won't your sister go out with Ed? He's at least five feet ten inches.
W: To her, he's still a "shorty".
Q: Her sister prefers to date men who are _____.

Unit 4

Reference to 2. 3

- A: Hey, Michael, I'd like to be the first to congratulate you on being promoted to the sales department manager.
- B: Thanks, Rick. It was quite a surprise!

A: You deserve the position. I'm sure you'll be a good manager.

B: Thanks for your encouragement. I'll try my best. Now let's go to the Black Cat Cafe to celebrate. My treat!

A: Good. Let's move.

Key

3. 2 1) He congratulates her because she has just won the singing competition.

2) Some flowers.

3) Linda herself.

4) He thinks it is beautiful.

5) He wants to date her.

6) No. She already has a date with her boyfriend.

4. 2 1) A 2) A 3) D 4) D 5) B

Tapescript

III

M: Linda, I hear you won the singing competition. Well done! Congratulations! Look, these flowers are for you, oh, queen of my heart!

W: Thanks, Willy. They are beautiful. I love them.

M: Beautiful! In my eyes, you are even more beautiful.

W: No, Willy, you can't be serious.

M: Linda, I mean every word of it. And your voice, it's so sweet to my ears! The winner could be nobody else but you.

W: Well, it was nothing really. I was just lucky.

M: Nothing! Oh, no, you are a fantastic singer and luck alone could never bring such success.

W: Well, that's very kind of you to say so, but I've still got a lot to learn.

M: And by the way, what a stunning dress you are wearing. It fits you so well!

W: Thanks, I made it myself.

M: Really? You are just unbelievable!

W: Thanks. In fact I won the competition in this dress.

M: Perfect! You are just perfect!

W: Nobody is perfect, Willy.

M: But you are. Oh, I admire you. Could I have dinner with you tonight, by any chance?

W: I'm afraid I can't. I already have a date with my boyfriend. There he is!

IV

One of the main complaints of city residents, surprisingly, is the number of stray dogs and cats roaming the streets. It has been estimated by Friends of Animals, Inc., a nationwide volunteer agency, that over 30 million dogs and cats are wandering through the streets and alleyways of the nation's cities. Each year, approximately a fifth of these animals are destroyed.

A survey of 41 cities by Friends of Animals reports that as much as 15 million dollars is spent annually to capture and kill strays. One city alone, Chicago, spends \$1 million a year to control its animal population.

New York, on the other hand, which spends large amounts of money on other programs, does not appropriate tax money for animal control. The Society for the Prevention of Cruelty to Animals, a non-governmental agency, deals with the problem in New York.

Questions

- 1) What are the main complaints of city residents?
- 2) About how many cats and dogs are destroyed each year?
- 3) What is Friends of Animals, Inc.?
- 4) Which city spends \$1 million a year on animal control?
- 5) Which of the following cities shows a lack of interest in animal control?